




DEWALT®



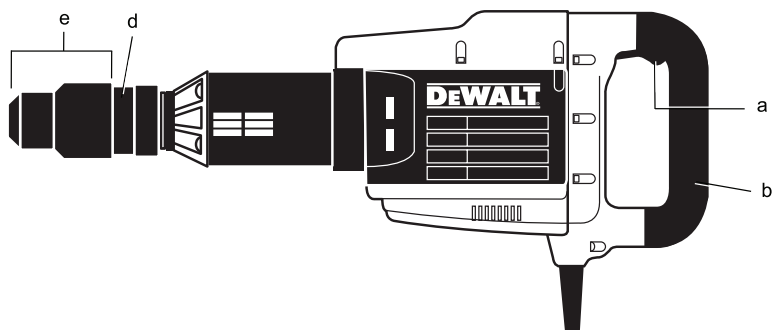
555555 - 61 PL

D25899
D25901
D25941

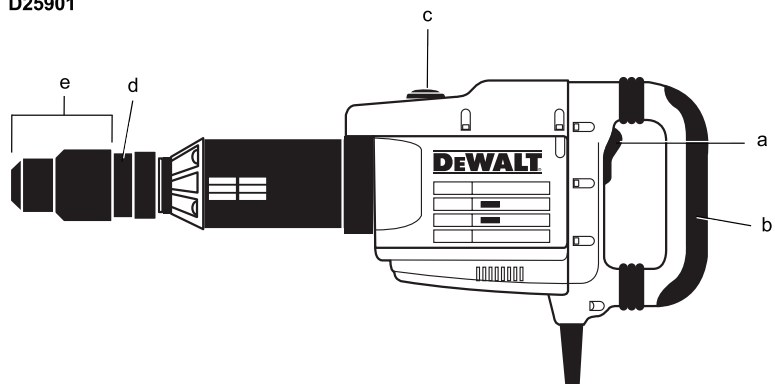


Obr. 1

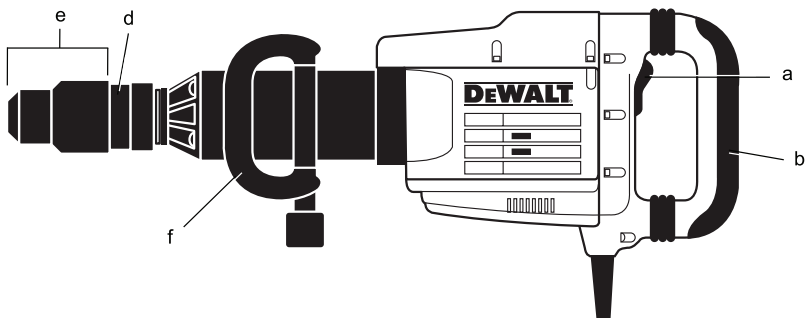
D25899



D25901

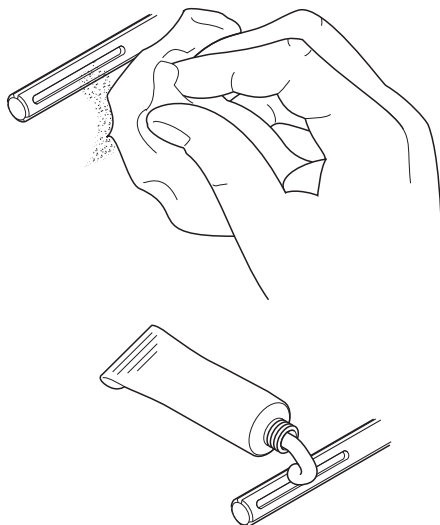


D25941



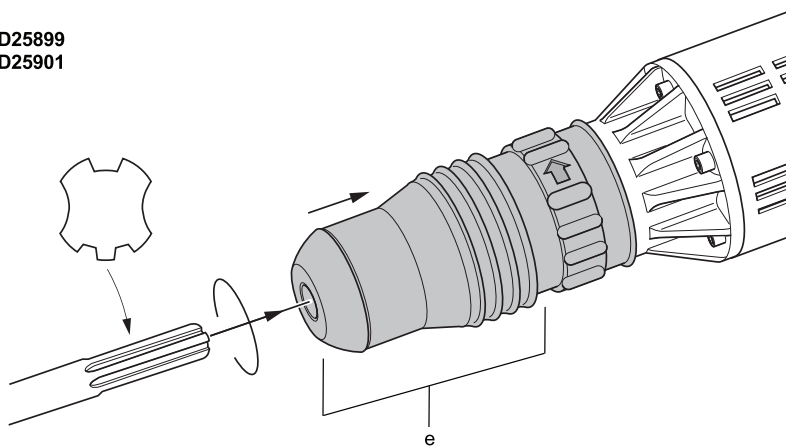
Obr. 2

D25899
D25901



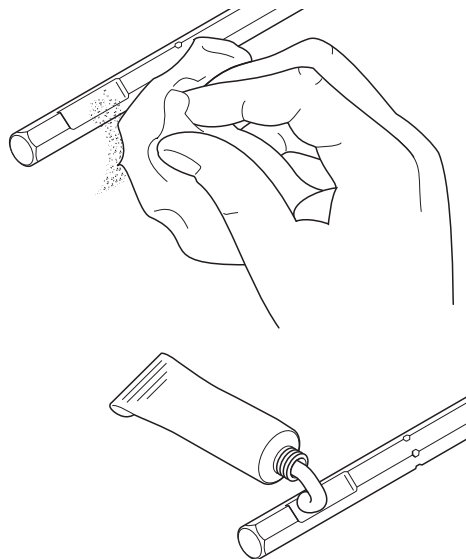
Obr. 3

D25899
D25901



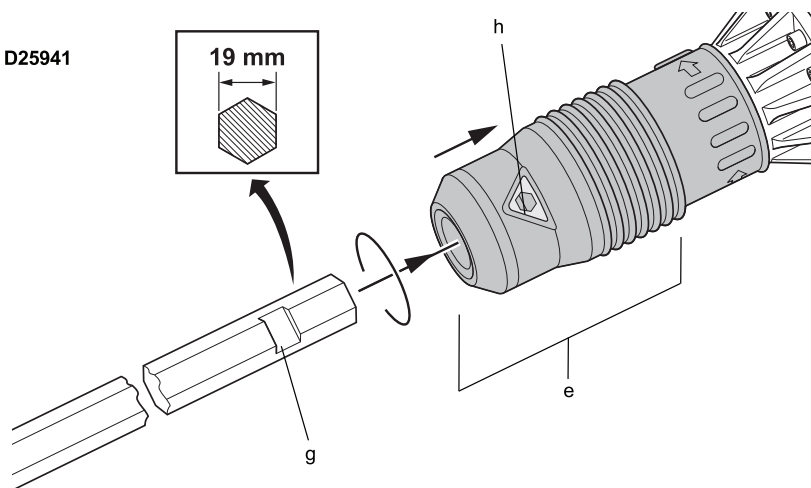
Obr. 4

D25941

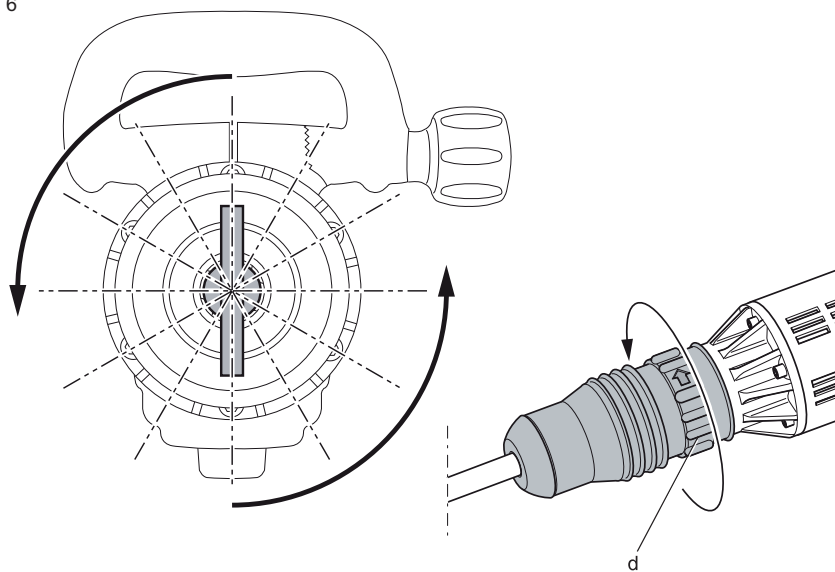


Obr. 5

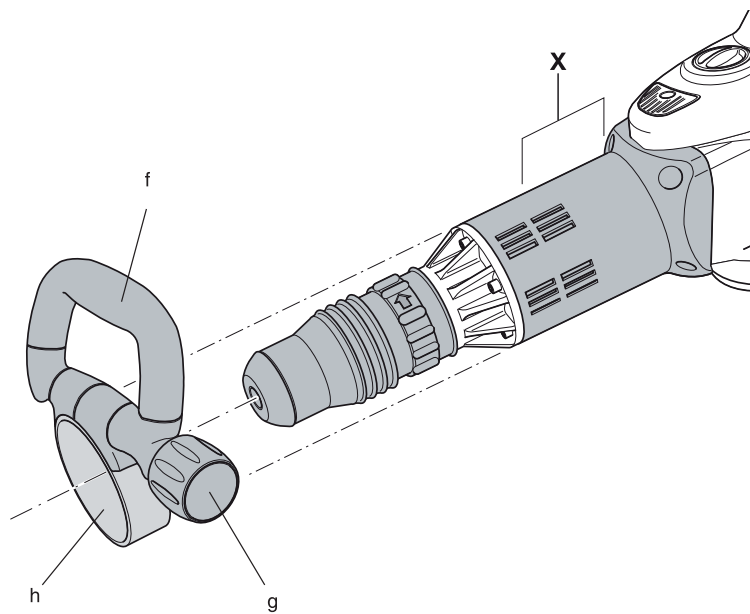
D25941



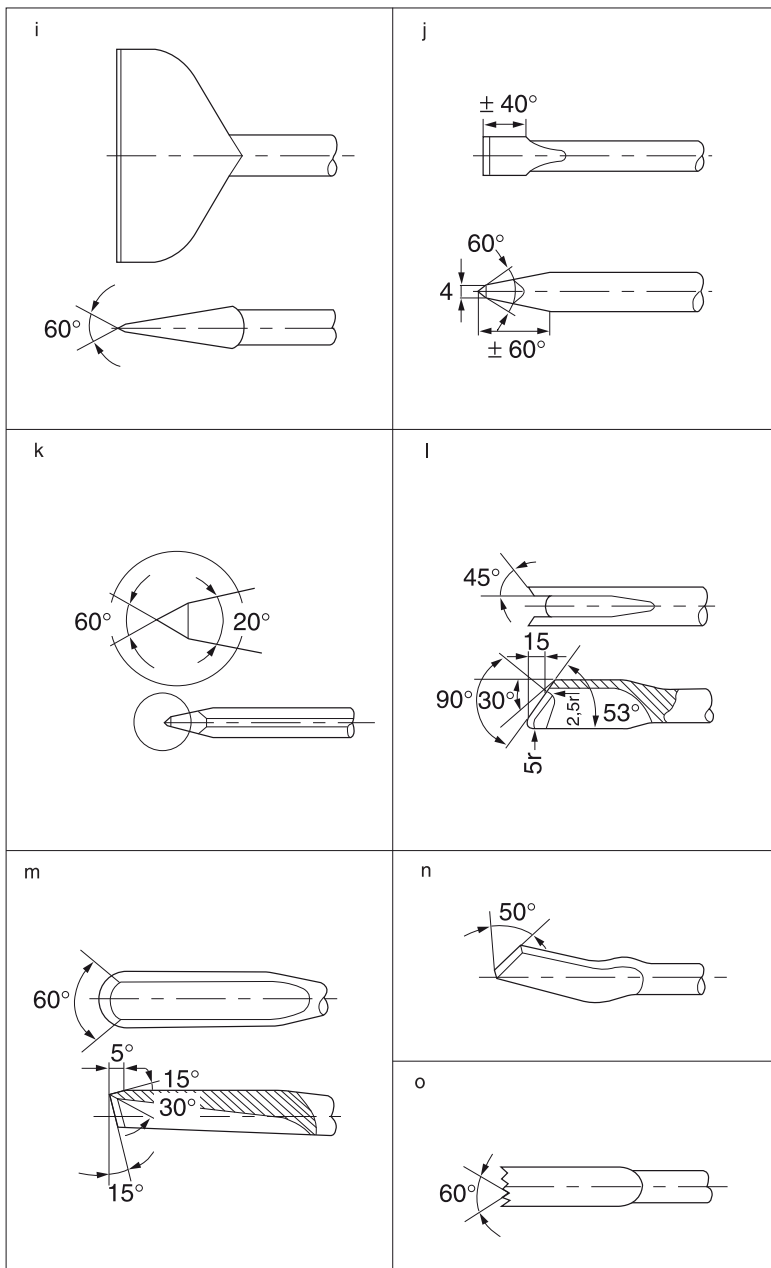
Obr. 6



Obr. 7



Obr. 8



MŁOT WYBURZENIOWY D25899/D25901/D25941

Serdeczne gratulacje!

Dziękujemy za zakupienie elektronarzędzia firmy DEWALT, która zgodnie ze swoją długoletnią tradycją oferuje tylko innowacyjne i wypróbowane w licznych testach, wysokiej jakości produkty dla specjalistów. Wiele lat doświadczeń i ciągły rozwój sprawiły, że firma DEWALT stała się prawdziwie niezawodnym partnerem dla wszystkich użytkowników profesjonalnych narzędzi.

Dane techniczne

		D25899	D25901	D25941
Napięcie	V	230	230	230
Częstotliwość	Hz	50	50	50
Pobór prądu	A	7,2/15,0	8,5/14,8	8,9/15,5
Pobór mocy	W	1500	1500	1600
Częstotliwość uderów	min ⁻¹	2040	1040 - 2040	1620
Energia pojedynczego uderu	J	25	5 - 25	30,6
Uchwyt narzędziowy		SDS-max®	SDS-max®	19 mm gniazdo sześciokątne
Pozycje dłuta		12	12	12
Masa	kg	9,6	10,6	13,1

Wyłącznik ochronny różnicowo-prądowy:

Europa Elektronarzędzia zasilane napięciem 230 V 10 A

Definicje związane z bezpieczeństwem pracy

Poniżej zdefiniowano ważność poszczególnych ostrzeżeń. Prosimy o przeczytanie instrukcji i zwracanie uwagi na te symbole.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: Informuje o bezpośrednim niebezpieczeństwie. Nieprzestrzeganie tej wskazówki grozi doznaniem **śmiertelnych lub ciężkich obrażeń ciała**.



UWAGA: Informuje o potencjalnie niebezpiecznej sytuacji. Nieprzestrzeganie tej wskazówki może doprowadzić do **śmiertelnych lub poważnych obrażeń ciała**.



OSTROŻNIE: Informuje o potencjalnie niebezpiecznej sytuacji. Nieprzestrzeganie tej wskazówki może doprowadzić do **lekkich lub średnich obrażeń ciała**.



OSTROŻNIE: Informuje o potencjalnie niebezpiecznej sytuacji. Nieprzestrzeganie tej wskazówki może doprowadzić do szkód rzeczowych.

Informuje o niebezpieczeństwie porażenia prądem elektrycznym.



Informuje o niebezpieczeństwie pożaru.

Wartości zmierzono wg norm EN 60745 - 2000/14/EC

		D25899 (230 V)	D25899 (115 V)	D25901 (230 V)	D25901 (115 V)	D25941 (230 V)	D25941 (115 V)
Poziom ciśnienia akustycznego	dB(A)	86	86	89	89	91	91
Poziom mocy akustycznej	dB(A)	100	100	100	100	102	102
Niepewność pomiaru	dB	3	3	3	3	3	3

Określenie całkowitych przyspieszeń drgań (suma wektorowa przyspieszeń drgań w trzech osiach) wg normy EN60745

Kucie, wartość skuteczna przyspieszeń

drgań a_n =	m/s ²	12	12	7,9	7,9	8,8	8,8
Niepewność pomiaru	m/s ²	1,5	1,5	1,7	1,7	1,5	1,5

Podana wartość skuteczna przyspieszeń drgań została zmierzona standardową metodą i dzięki temu można ją wykorzystywać do porównań z innymi elektronarzędziami oraz do tymczasowej oceny ekspozycji drganiowej.



OSTRZEŻENIE: Wartość skuteczna przyspieszeń drgań w praktyce może się różnić zależnie od sposobu wykorzystania elektronarzędzia. Przy regularnym powtarzaniu się takich sytuacji mogłoby to doprowadzić do zbyt niskiego oszacowania ekspozycji drganiowej.

Przy szacowaniu ekspozycji drganiowej trzeba też uwzględnić, jak długo w danym czasie narzędzie pozostawało wyłączone i jak długo pracowało na biegu jałowym.

Ekspozycja drganiowa w trakcie całego dnia pracy mogłaby się wtedy okazać dużo mniejsza niż przy ciągłym użyciu.



OSTRZEŻENIE: Niezbędne jest przedsięwzięcie odpowiednich środków dla ochrony słuchu

Deklaracja zgodności z normami UE



**MŁOT WYBURZENIOWY D25899/D25901/
D25941**

Firma DEWALT deklaruje niniejszym, że opisywane elektronarzędzia zostały wykonane zgodnie z następującymi wytycznymi i normami: 98/37/EC (do 28. grudnia 2009), 2006/42/EG (od 29. grudnia 2009), 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2000/14/EC, EN 60745-1, EN 60745-2-6, EN 55014-1:2000 + A1:2001 + A2:2002, EN 55014-2:1997 + A1:2001, EN 61000-3-2:2006 oraz EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005.

2000/14/EC, załącznik VI: gwarantowana moc akustyczna 105 dB(A)

Upoważniona instancja

Stowarzyszenie Nadzoru Technicznego
Nadrenii
Am Grauen Stein 1
D-51105 Kolonia, Niemcy

Więcej informacji na ten temat można uzyskać pod podanym niżej adresem lub w jednej z naszych filii wymienionych na tylnej okładce instrukcji obsługi.

Dyrektor Działu Konstrukcyjnego
Horst Großmann
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Niemcy
15.08.2007



OSTRZEŻENIE: By nie narażać się na doznanie urazu, prosimy o przeczytanie tej instrukcji obsługi.

Ogólne przepisy bezpieczeństwa pracy elektronarzędzi



UWAGA! Zapoznaj się ze wszystkimi zamieszczonymi tutaj wskazówkami. Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru, a nawet ciężkiego urazu ciała.

PRZECHOWUJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ NA WYPADEK, GDYBY ZNÓW BYŁA KIEDYŚ POTRZEBNA.

Występujące w tekście wyrażenie „elektronarzędzie” oznacza zarówno urządzenie sieciowe (z kablem sieciowym) jak i akumulatorowe (bez kabla sieciowego).

1) BEZPIECZEŃSTWO W OBSZARZE PRACY

- a) **Utrzymuj porządek w miejscu pracy.** Nieporządek w miejscu pracy grozi wypadkiem.
- b) **Nie używaj elektronarzędzi w otoczeniu zagrożonym wybuchem, gdzie występują palne pary, gazy lub pyły.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapalenie się tych substancji.
- c) **Nie dopuszczaj dzieci ani innych osób do miejsca pracy.** Mogą one odwrócić uwagę od wykonywanych czynności, co grozi wypadkiem.

2) BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- a) **Wtyczka kabla elektronarzędzia musi pasować do gniazda sieciowego i w żadnym wypadku nie wolno jej przerabiać.** Gdy elektronarzędzia zawierają uziemienie ochronne, nie używaj żadnych wtyczek adaptacyjnych. Originalne wtyczki i pasujące do nich gniazda sieciowe zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- b) **Unikaj dotykania uziemionych elementów, jak na przykład rury, grzejniki, piece i chłodziarki.** Gdy ciało jest uziemione, porażenie prądem elektrycznym jest o wiele niebezpieczniejsze.
- c) **Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu ani wilgoci.** Przedostanie się wody do wnętrza obudowy grozi porażeniem prądem elektrycznym.
- d) **Ostrożnie obchodź się z kablem. Nigdy nie używaj go do przenoszenia elektronarzędzia ani do wyjmowania wtyczki kabla z gniazda sieciowego.** Chroń kabel przed wysoką temperaturą, olejem, ostrymi krawędziami i ruchomymi elementami. Uszkodzony lub zaplątany kabel może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.
- e) **Przy pracy na wolnym powietrzu stosuj tylko przeznaczone do tego celu przedłużacze.** Posługiwanie się odpowiednimi przedłużaczami zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- f) **Wrazie konieczności użycia elektronarzędzia w wilgotnym otoczeniu, zabezpiecz obwód zasilania wyłącznikiem ochronnym różnicowo-prądowym.** Zastosowanie takiego wyłącznika zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3) OSOBISTE BEZPIECZEŃSTWO

- a) **Zawsze zachowuj uwagę, koncentruj się na swojej pracy i rozsądnie postępuj z elektronarzędziem. Nie używaj go, gdy jesteś zmęczony lub znajdujesz się pod wpływem narkotyków, alkoholu czy też**

leków. Chwila nieuwagi w czasie pracy grozi bardzo poważnymi konsekwencjami.

- b) **Stosuj wyposażenie ochronne. Zawsze zakładaj okulary ochronne.** Odpowiednie wyposażenie ochronne, jak maska przeciwpyłowa, obuwie na szorstkiej podeszwie, kask ochronny lub nauszniki ochronne, zaleźnie od rodzaju i zastosowania elektronarzędzia zmniejszają ryzyko doznania urazu.
 - c) **Unikaj niezamierzonego załączenia. Przed przyłączeniem elektronarzędzia do sieci sprawdź, czy jego wyłącznik jest wyłączony.** Przenoszenie elektronarzędzia z palcem opartym na wyłączniku lub przyłączanie go do sieci przy włączonym wyłączniku zwiększa ryzyko wypadku.
 - d) **Przed załączeniem elektronarzędzia sprawdź, czy zostały wyjęte klucze i przyrządy nastawcze.** Klucz pozostawiony w obracającej się części może doprowadzić do urazu ciała.
 - e) **Nie pochylaj się za bardzo do przodu! Zachowuj stabilną postawę, by nie stracić równowagi w jakiejś pozycji roboczej.** Takie postępowanie umożliwia zachowanie lepszej kontroli nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
 - f) **Zakładaj odpowiednią odzież ochronną. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy, odzież i rękawice trzymaj z dala od ruchomych elementów.** Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez obracające się części narzędzia.
 - g) **Gdy producent przewidział urządzenia do odsysania lub gromadzenia pyłu, sprawdź czy są one przyłączone i prawidłowo zamocowane.** Stosowanie tych urządzeń zmniejsza zagrożenie zdrowia pyłem.
- ## 4) OBSŁUGA I KONSERWACJA ELEKTRONARZĘDZI
- a) **Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj narzędzi odpowiednich do danego przypadku zastosowania.** Najlepszą jakością i osobiste bezpieczeństwo osiągniesz, tylko stosując właściwe narzędzia.
 - b) **Nie używaj elektronarzędzia z uszkodzonym wyłącznikiem.** Urządzenie, które nie daje się normalnie załączać lub wyłączać, jest niebezpieczne i trzeba je naprawić.
 - c) **Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac nastawczych, przed wymianą akcesoriów lub odłożeniem elektronarzędzia zawsze wyjmuj wtyczkę kabla z gniazda sieciowego.** Ten środek ostrożności zmniejsza ryzyko niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia.

- d) **Niepotrzebne elektronarzędzia przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwalaj używać elektronarzędzi osobom, które nie są z nimi obeznane lub nie przeczytały niniejszej instrukcji.** Narzędzia w rękach niedoświadczonych osób są niebezpieczne.
- e) **Utrzymuj elektronarzędzia w nienagannym stanie technicznym. Sprawdzaj, czy ruchome elementy obracają się w odpowiednim kierunku, nie są zakleszczone, pęknięte ani tak uszkodzone, że nie zapewniają prawidłowego funkcjonowania urządzenia. Uszkodzone elektronarzędzia przed użyciem należy naprawić.** Powodem wielu wypadków jest niewłaściwa konserwacja elektronarzędzi.
- f) **Ostrze utrzymuj w czystości swoje narzędzia robocze.** Starannie konserwowane, ostre narzędzia robocze rzadziej się zakleszczają i łatwiej nimi pracować.
- g) **Elektonarzędzi, akcesoriów, narzędzi roboczych itp. używaj zgodnie z tą instrukcją i przeznaczeniem.** Wykorzystywanie elektronarzędzi wbrew przeznaczeniu jest niebezpieczne.

5) SERWIS

- a) **Naprawy elektronarzędzi mogą być wykonywane tylko przez uprawnionych specjalistów przy użyciu oryginalnych części zamiennych.** Jest to istotnym warunkiem zapewnienia bezpieczeństwa pracy.

Dodatkowe przepisy bezpieczeństwa pracy młotów wyburzeniowych

- **Zakładaj słuchawki ochronne.** Hałas może doprowadzić do uszkodzenia narządu słuchu.
- **Używaj należących do zakresu dostawy dodatkowych rękójści.** Utrata kontroli nad młotem wyburzeniowym może stać się przyczyną obrażeń ciała.
- **Trzymaj elektronarzędzie za izolowane rękójści, gdy istnieje ryzyko kontaktu z ukrytymi przewodami elektrycznymi lub własnym kablem sieciowym.** Natrafienie na przewód pod napięciem grozi porażeniem prądem elektrycznym, gdyż napięcie to jest wtedy podawane na gołe elementy metalowe narzędzia.
- **Sprawdź, czy w obrabianym materiale nie ma jakichś ukrytych przewodów elektrycznych ani gazowych.** Jeżeli nie ma takiej pewności, zwróć się do zakładu energetycznego w tej sprawie.

- **Zawsze mocno trzymaj narzędzie obiema rękami, by nie utracić nad nim kontroli.** Niebezpiecznym jest też natrafienie na bardzo twardy materiał, jak np. pręt zbrojeniowy. Zawsze sprawdzaj, czy rękójść dodatkowa jest prawidłowo zamontowana.
- **Przed użyciem młota wyburzeniowego sprawdź, czy dłuto jest ustalone w swojej pozycji.**
- **W niskich temperaturach lub gdy młot wyburzeniowy nie był używany w dłuższym okresie czasu, przed użyciem załącz go na kilka minut bez obciążenia.**
- **Przy pracy na wysokości upewnij się, czy znajdujący się poniżej obszar jest odpowiednio zabezpieczony.**
- **Bezpośrednio po zakończeniu pracy nie dotykaj dłuta ani sąsiadujących z nim elementów, gdyż mogą być bardzo gorące i spowodować oparzenia skóry.**
- **Przewód przyłączeniowy zawsze prowadź z tyłu – z dala od dłuta.**
- **Młot ten nie jest przeznaczony do pracy ciągłej.** Wibracje w czasie kucia są szkodliwe dla ramion i rąk. Zakładaj rękawice ochronne dla dodatkowej amortyzacji i regularnie rób przerwy w pracy dla zmniejszenia narażenia.

Kontrola zakresu dostawy

Opakowanie zawiera następujące elementy:

- 1 młot wyburzeniowy
- 1 rękójść dodatkowa
- 1 dłuto wąskie (D25901, D25941)
- 1 walizka transportowa
- 1 tuba smaru do chwytu dłuta (D25901, D25941)
- 1 instrukcja obsługi
- 1 rysunek młota wyburzeniowego w rozłożeniu na części

- **Sprawdź, czy młot wyburzeniowy i akcesoria nie uległy uszkodzeniu podczas transportu.**
- **Przed uruchomieniem młota wyburzeniowego dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi.**

Opis młota wyburzeniowego (rys. 1)

Młot wyburzeniowy DEWALT jest przeznaczony do użytku profesjonalnego.

- a. Wylącznik
- b. Rękójść tylna
- c. Elektroniczny regulator energii uduaru
- d. Pierścień nastawczy dłuta
- e. Uchwyt narzędziowy
- f. Rękójść dodatkowa

CEL ZASTOSOWANIA

Modele D25899, D25901 i D25941 są to wysoko wydajne młoty do ciężkich prac wyburzeniowych, do kucia bruzd oraz kruszenia betonu, cegły, kamienia i innych materiałów murarskich.

NIE używaj ich w wilgotnym otoczeniu ani w pobliżu palnych cieczy lub gazów. Są one przeznaczone do użytku profesjonalnego.

NIE POZWALAJ dzieciom dotykać młota wyburzeniowego. Osoby niedoświadczone mogą go używać tylko pod nadzorem.

Typowe zagrożenia

- Pomimo przestrzegania obowiązujących przepisów bezpieczeństwa i używania urządzeń ochronnych przy korzystaniu z młotów wyburzeniowych nie da się uniknąć pewnych zagrożeń, jak np.:
 - uszkodzenie narządu słuchu
 - zagrożenie zdrowia na skutek wdychania pyłu
 - urazy ciała przy długotrwałej pracy
 - oparzenia skóry na skutek dotknięcia gorących elementów elektronarzędzia.

Łagodny rozruch - D25901, D25941

Funkcja ta zapewnia automatyczny, powolny wzrost częstotliwości udarów po każdym załączeniu młota wyburzeniowego, dzięki czemu w chwili rozpoczynania pracy znacznie łatwiej utrzymać dłuto przyłożone do muru w żądanej pozycji.

Aktywne tłumienie wibracji - D25901, D25941

System ten redukuje drgania wytwarzane przez mechanizm udarowy młota wyburzeniowego. Maleją wibracje na rękojeści, dzięki czemu młot jest przyjemniejszy w pracy i można się nim dłużej bez zmęczenia posługiwać, a przy tym dodatkowo wzrasta trwałość użytkowa elektronarzędzia.

Elektroniczny regulator energii udaru - tylko D25901 (rys. 1)

Elektroniczny regulator energii udaru (c) daje następujące korzyści:

- można stosować narzędzia robocze o niewielkich wymiarach bez obawy złamania
- przy kuciu bruzd w miękkich lub kruchych materiałach kawałki wykruszanego gruzu są mniejsze
- łatwość prowadzenia dłuta przy precyzyjnym kuciu bruzd.

Bezpieczeństwo elektryczne

Silnik elektryczny jest przystosowany do zasilania prądem o tylko jednym napięciu. Dlatego sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej elektronarzędzia.



Młot wyburzeniowy DEWALT jest podwójnie zaizolowany zgodnie z normą EN 60745 i dlatego żyła uziemiająca nie jest potrzebna.

Przedłużacz

Używaj przedłużacza, który został dopuszczony do eksploatacji i wytrzymuje pobór mocy przez elektronarzędzie (patrz: Dane techniczne). Jego minimalny przekrój powinien wynosić 1,5 mm². Zawsze całkowicie odwijaj kabel z bębna.

MONTAŻ I REGULACJA



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem montażu i regulacji zawsze wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego.



OSTRZEŻENIE: Przy wymiania narzędzi roboczych zakładaj rękawice ochronne. Gole elementy metalowe młota wyburzeniowego i narzędzi roboczych w czasie pracy silnie się nagrzewają.

Mocowanie i wyjmowanie narzędzi roboczych SDS-max - D25901 (rys. 2, 3)

Ten młot wyburzeniowy jest przystosowany do dłut z chwytem SDS-max® o przekroju przedstawionym na rysunku 3.

Wolno stosować wyłącznie akcesoria zalecane przez firmę DEWALT.

1. Oczyszczyć i nasmarować chwyt dłuta.



UWAGA: Nie smaruj samej maszyny.

2. Włóż chwyt dłuta w uchwyt narzędziowy (e), wciśnij go i lekko obróć aż do zablokowania.
3. Pociągając za dłuto, sprawdź, czy prawidłowo się zablokowało. Osiowy ruch dłuta w uchwycie narzędziowym wynosi kilka centymetrów.
4. By wyjąć dłuto, pociągnij uchwyt narzędziowy (e) do tyłu i uwolnij narzędzie.

Mocowanie i wyjmowanie narzędzi roboczych o chwycie sześciokątnym 19 mm - D25941 (rys. 4, 5)

Ten młot wyburzeniowy jest przystosowany do dłuta z chwytem sześciokątnym 19 mm o przekroju przedstawionym na rysunku 5.

Wolno stosować wyłącznie akcesoria zalecane przez firmę DEWALT.

1. Oczyszczyć i nasmaruj chwyt dłuta.



UWAGA: Nie smaruj samej maszyny.

2. Pociągnij do tyłu chwyt narzędziowy, ukierunkuj rowek (g) na żółty symbol (h) i włóż chwyt dłuta w chwyt. Zwolnij chwyt.
3. Pociągając za dłuto, sprawdź, czy prawidłowo się zablokowało. Osiowy ruch dłuta w uchwycie narzędziowym wynosi kilka centymetrów.
4. By wyjąć dłuto, pociągnij chwyt narzędziowy (e) do tyłu i uwolnij narzędzie.

Pozycje dłuta (rys. 6)

Dłuto można ustawić i zablokować w jednej z 12 pozycji.

1. W tym celu zamocuj dłuto w opisany wyżej sposób.
2. Pierścień nastawczy (d) obróć w kierunku strzałki, aż dłuto znajdzie się w żądanej pozycji.

Elektroniczna regulacja energii uderzenia - D25901 (rys. 1)

Obróć regulator (c) do żądanej pozycji od „1” do „7”.

Im większa cyfra, tym większa energia uderzenia. Prawidłowe ustawienie jest kwestią doświadczenia.

- Przykład:
- Gdy bruzdy mają być wykonywane w miękkich, kruchych materiałach lub gdy zależy nam na tym, by wyłom był możliwie mały, nastaw regulator na „1” lub „2”;
 - Przy wyburzaniu twardych materiałów nastaw regulator na „7” (maks. energia).

Montaż i regulacja rękojeści dodatkowej (rys. 7)

Rękojeść dodatkową (f) można zamocować z lewej lub z prawej strony tak, by młotem wyburzeniowym mogły się posługiwać zarówno osoby lewo-, jak i praworęczne.



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem pracy najpierw zawsze się upewnij, czy rękojeść dodatkowa jest prawidłowo zamontowana.

1. Odkręć pokrętko zaciskowe (g) rękojeści dodatkowej.
2. Kompletną rękojeść dodatkową nasuń na maszynę tak, by stalowy pierścień (h) znalazł się na powierzchni montażowej (X) w pozycji między obudową a środkiem kołnierza.
3. Ustaw rękojeść (f) pod odpowiednim dla siebie kątem.
4. Przesuń i obróć rękojeść do żądanej pozycji.
5. Ustal rękojeść przez dokręcenie pokrętkła zaciskowego (g).

Instrukcja obsługi



OSTRZEŻENIE:

- Zawsze przestrzegaj wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i obowiązujących przepisów.
- Przed rozpoczęciem pracy zorientuj się dokładnie, jak przebiegają rury i przewody elektryczne.
- Podczas pracy tylko lekko naciskaj młot wyburzeniowy (z siłą około 20 - 30 kg). Nadmierny nacisk nie zwiększa szybkości pracy, a jedynie ogranicza sprawność i może skrócić trwałość użytkową elektronarzędzia.

Załączanie i wyłączenie (rys. 1)

By załączyć młot wyburzeniowy, ustaw wyłącznik (a) w pozycji „1”.

By wyłączyć młot wyburzeniowy, ustaw wyłącznik (a) w pozycji „0”.

Wyburzanie, kruszenie i kucie bruzd (rys. 1)

1. Wybierz odpowiednie dłuto, oczyść i nasmaruj chwyt.
2. Zamocuj dłuto i sprawdź, czy się prawidłowo zablokowało.
3. Nastaw żądaną energię uderzenia.
4. Załóż rękojeść dodatkową, wyreguluj ją i dobrze zamocuj.
5. Załącz młot wyburzeniowy, mocno trzymając go za obydwie rękojeści (b, f). Młot pracuje aż do wyłączenia.
6. Po zakończeniu pracy wyłącz elektronarzędzie i dopiero potem wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego.

Różne dłuta są dostępne jako akcesoria.

Wolno stosować wyłącznie akcesoria zalecane przez firmę DEWALT do tego produktu.

KONSERWACJA

Elektronarzędzia firmy DEWALT odznaczają się dużą trwałością i prawie nie wymagają konserwacji. Jednak warunkiem ciągłej, bezawaryjnej pracy jest ich regularne czyszczenie.

- Młot wyburzeniowy nie powinien być konserwowany przez użytkownika. Po około 100 godzinach pracy oddaj go do warsztatu serwisowego DEWALT. Gdyby przed tym terminem wystąpiły jakieś problemy, również zwróć się do fabrycznego serwisu.

Konserwacja narzędzi roboczych (rys. 8)

Zawczasu konserwuj swoje narzędzia robocze, by w ten sposób zwiększyć ich trwałość użytkową.

Szlifuj dłuta przy użyciu ściernic. Na rysunku 8 podano prawidłowe kąty ostrzenia dla następujących dłuł:

- dłuto szerokie (i)
- dłuto płaskie (j)
- dłuto wąskie (k)
- dłuto do bruzd (l)
- dłuto wklęsłe półokrągłe (m)
- dłuto wygięte (n)
- gradzina (o)



OSTRZEŻENIE: Dłuta te mogą być ostrzone tylko ograniczoną ilość razy. W razie wątpliwości zasięgnij porady u swojego diler.



OSTRZEŻENIE: Uważaj, by krawędź ostrza nie zabarwiła się wskutek nadmiernego nacisku. Taki niebieski nalot świadczy o rozhartowaniu dłuta.



Smarowanie

Młot wyburzeniowy nie wymaga żadnego dodatkowego smarowania.



Czyszczenie



OSTRZEŻENIE: Gdyby w szczelinach wentylacyjnych zgromadził się brud i pył, przedmuchać je sprężonym powietrzem. Do tej pracy założyć okulary ochronne.



OSTRZEŻENIE: Do czyszczenia niemetalicznych elementów młota wyburzeniowego nigdy nie używaj rozpuszczalników ani innych agresywnych chemikaliów. Mogą one uszkodzić tworzywo sztuczne. Do tego celu nadaje się tylko szmata zwilżona łagodnym roztworem mydlanym. Uważaj, by do obudowy nie dostała się ciecz i nie zanurzaj w niej żadnych części elektronarzędzia.

Wyposażenie specjalne



OSTRZEŻENIE: Ponieważ akcesoria innych producentów nie zostały przetestowane przez firmę DEWALT pod względem przydatności do tego młota wyburzeniowego, ich użycie może być niebezpieczne. By nie narażać się na doznanie urazu ciała, stosuj wyłącznie oryginalne wyposażenie dodatkowe.

By uzyskać więcej informacji na temat odpowiednich akcesoriów, zwróć się do swojego diler.

Konserwacja narzędzi roboczych

Zawczasu konserwuj swoje narzędzia robocze, by w ten sposób zwiększyć ich trwałość użytkową.

Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Produktu tego nie wolno wyrzucać do normalnych śmieci z gospodarstw domowych.

Gdy pewnego dnia będziesz zmuszony zastąpić produkt DEWALT nowym sprzętem lub nie będziesz go już potrzebować, nie wyrzucaj go do śmieci z gospodarstw domowych, a jedynie oddaj do specjalistycznego zakładu utylizacji odpadów.



Dzięki selektywnej zbiórce zużytych produktów i opakowań niektóre materiały mogą być odzyskane i ponownie wykorzystane. W ten sposób chroni się środowisko naturalne i zmniejsza popyt na surowce.

Stosuj się do lokalnych przepisów, jeżeli wymagają one oddawania zużytych elektrycznych urządzeń powszechnego użytku do specjalnych punktów zbiorczych lub zobowiązują sprzedawców do przyjmowania ich przy zakupie nowego produktu.

Firma DEWALT chętnie przyjmuje stare, wyprodukowane przez siebie urządzenia i utylizuje je zgodnie z obowiązującymi przepisami. Usługa ta jest bezpłatna. By z niej skorzystać, oddaj elektronarzędzie do autoryzowanego warsztatu naprawczego, który prowadzi zbiórkę w naszym imieniu.

W instrukcji tej zamieszczono adresy przedstawicielstw handlowych firmy DEWALT, które udzielają informacji o warsztatach serwisowych. Ich listę znajdziesz także w Internecie pod adresem: www.2helpU.com.

Warunki i Zasady Europejskiej Gwarancji Elektronarzędzi (PT) DEWALT

Produkty marki DEWALT reprezentują bardzo wysoką jakość, dlatego oferujemy dla nich korzystne warunki gwarancyjne. Niniejsze warunki gwarancji nie pomniejszają praw klienta wynikających z polskich regulacji ustawowych lecz są ich uzupełnieniem. Gwarancja jest ważna na terytorium państw członkowskich Unii Europejskiej oraz Europejskiego Obszaru Wolnego Handlu.

1. JEDEN ROK Gwarancji Profesjonalnych Elektronarzędzi DEWALT

Jeżeli elektronarzędzie marki DEWALT w ciągu 12 miesięcy od daty zakupu ulegnie uszkodzeniu z powodu wad materiałowych lub wad produkcyjnych DEWALT wymieni bezpłatnie uszkodzone części lub całe elektronarzędzie według własnej oceny (z zastrzeżeniem warunków wymienionych w punktach 2 i 4):

2. Warunki ogólne

- 2.1 Europejska gwarancja DEWALT (PT) dotyczy użytkowników oryginalnych produktów DEWALT, którzy nabyli narzędzie od autoryzowanego dystrybutora marki DEWALT do stosowania w związku z ich działalnością gospodarczą lub zawodową. Europejska gwarancja DEWALT (PT) nie dotyczy osób nabywających produkty DEWALT w celu odsprzedaży lub wynajęcia.
- 2.2 Niniejsza gwarancja jest niezbywalna. Obowiązuje tylko użytkowników oryginalnych produktów DEWALT, nabytych według warunków określonych w punkcie 2.1.
- 2.3 Gwarancja ma zastosowanie do profesjonalnych elektronarzędzi marki DEWALT, z wyłączeniem elektronarzędzi wyraźnie określonych.
- 2.3 Naprawa lub wymiana produktu na podstawie niniejszej gwarancji nie powoduje przedłużenia lub odnowienia okresu gwarancji. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu, a kończy się 12 miesięcy później.
- 2.4 DEWALT zastrzega sobie prawo do odmowy roszczeń wynikających z niniejszej gwarancji, które w opinii upoważnionego przedstawiciela serwisu nie są skutkiem wady materiałowej lub produkcyjnej oraz nie wynikają z warunków europejskiej gwarancji DEWALT (PT).
- 2.5 Koszty transportu pomiędzy użytkownikiem i autoryzowanym punktem serwisowym nie są objęte gwarancją.

3. Produkty nie objęte europejską gwarancją DEWALT PT Gwarancją DEWALT PT nie są objęte.

- 3.1 Produkty DEWALT, których specyfikacja nie jest przewidziana na rynek europejski, importowanych przez nieautoryzowanego dystrybutora spoza obszaru krajów UE i EFTA.
- 3.2 Akcesoria i osprzęt eksploatacyjny dołączone do urządzenia oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu, np wiertła, brzeszczoty, tarcze ściernicze.

- 3.3 Produkty dostarczane do firm wynajmujących w ramach umów o świadczenie usług lub umów B2B są wyłączone i podlegają gwarancji określonej w szczegółowych warunkach umów dostaw.
- 3.4 Produkty oznaczone logo DEWALT dostarczane przez naszych partnerów, podlegające określonym przez nich warunkom gwarancji. Informacje w dokumentacji dostarczonej z produktem.
- 3.5 Produkt dostarczany jako część zestawu, który należy dostarczyć jako komplet do naprawy gwarancyjnej, gdzie kod daty produkcji nie jest zgodny z innymi produktami tego zestawu i/lub datą zakupu.
- 3.6 Narzędzia ręczne, odzież robocza, oprzyrządowanie.
- 3.7 Produkty wykorzystywane w produkcji lub procesach produkcyjnych, jeśli nie zaakceptowane w indywidualnym planie DEWALT.

4. Odrzucenie roszczenia gwarancyjnego

Roszczenie z tytułu niniejszej gwarancji mogą zostać odrzucone, jeżeli:

- 4.1 Autoryzowany serwis DEWALT stwierdzi i racjonalnie uzasadni, że awaria produktu nie jest wynikiem wady materiałowej lub fabrycznej.
- 4.2 Awaria lub uszkodzenia są wynikiem zużycia/ wyeksploatowania w trakcie normalnego użytkowania. Zobacz punkt
- 4.14. Wszystkie produkty podlegają zużyciu podczas użytkowania. Bardzo ważny jest więc odpowiedni dobór do wykonywanych prac.
- 4.3 Jeśli nie można zweryfikować kodu daty i numeru seryjnego.
- 4.4 Jeśli narzędzie przesłane do naprawy nie posiada oryginalnego dowodu zakupu.
- 4.5 Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, zamoczeniem, uszkodzeniem mechanicznym lub innymi czynnościami niezgodnymi z instrukcją obsługi.
- 4.6 Uszkodzenia spowodowane przez stosowanie nieodpowiednich akcesoriów lub oprzyrządowania nieokreślonych w instrukcji obsługi.
- 4.7 Urządzenie zostało przerabiane lub zmodyfikowane względem oryginału.
- 4.8 Urządzenie było naprawiane przez osoby przypadkowe lub serwis nieautoryzowany oraz jeśli użyte do naprawy części zamienne nie są oryginalne.
- 4.9 Produkt został przeciążony lub dalej użytkowany po wykryciu częściowej awarii
- 4.10 Stosowano w warunkach odbiegających od normy, w tym wnikaniu do wewnątrz nadmiernych pyłów i innych materiałów.
- 4.11 W wyniku braku konserwacji lub naprawy części podlegających naturalnemu zużyciu.
- 4.12 Produkt jest niekompletny lub wyposażony w nieoryginalne oprzyrządowanie

4.13 Defekt produktu spowodowany nieodpowiednim dopasowaniem, nieprawidłowej regulacji lub montażu wykonanego przez użytkownika, które są opisane w instrukcji. Wszystkie produkty są kontrolowane i sprawdzane w trakcie produkcji. Wszelkie uszkodzenia lub zidentyfikowane nieprawidłowości powinny być zgłoszone bezpośrednio do sprzedawcy.

4.14 Ze względu na zużycie lub uszkodzenie części ulegającej naturalnemu zużyciu podczas normalnego użytkowania. Poniżej element objęte, ale nie ograniczone tym warunkiem

Typowe podzespoły

- Szczotki węglowe
- Przewody
- Obudowy
- Uchwyty
- Kolnierze
- Uchwyty brzeszczotów
- Uszczelki
- O-Ringi
- Oleje, smary

Specjalistyczne podzespoły produktów

- Zestawy serwisowe

Narzędzia łączące

- O-Ringi
- Szyny napędowe
- Sprężyny
- Ograniczniki

Młotowiertarki

- Pobijaki
- Cylindry
- Uchwyty narzędziowe
- Zapadki

Impact Tools

- Zabieraki
- Uchwyty
- Kowadło

5. Roszczenie gwarancyjne

- 5.1 W celu złożenia reklamacji należy skontaktować się ze sprzedawcą, lub najbliższym autoryzowanym serwisem DEWALT, który można znaleźć na www.2helpU.com.
- 5.2 Kompletnie narzędzie DEWALT wraz z oryginalnym dowodem zakupu należy dostarczyć do sprzedawcy lub autoryzowanego serwisu.
- 5.3 Autoryzowany serwis DEWALT po oględzinach potwierdzi możliwość wykonania naprawy gwarancyjnej lub ją odrzuci.
- 5.4 W przypadku gdy w trakcie naprawy gwarancyjnej zajdzie konieczność wymiany podzespołów nie objętych gwarancją, serwis ma prawo dostarczyć kosztorys dotyczący naprawy lub wymienionych części zamiennych.
- 5.5 Bark przewidzianego utrzymania i konserwacji produktu może skutkować odrzuceniem przyszłych roszczeń.
- 5.6 Po zakończeniu naprawy produkt zostanie zwrócony do miejsca, z którego został dostarczony w ramach niniejszej gwarancji

6. Nieprawidłowe roszczenia gwarancyjne

- 6.1 DEWALT zastrzega sobie prawo do odmowy jakichkolwiek roszczeń wynikających z niniejszej gwarancji, które w opinii autoryzowanego dystrybutora nie są zgodne z warunkami Europejskiej Gwarancji DEWALT.
- 6.2 Jeżeli roszczenie gwarancji jest odrzucone przez autoryzowany punkt serwisowy DEWALT, powody odmowy zostaną przekazane wraz z wyceną naprawy narzędzia. Jeżeli roszczący odmówił opłaty za wykonanie naprawy, narzędzie może być zwrócone jako niesprawne/wadliwe.

7. Zmiany Warunków i Zasad

- 7.1 DEWALT zastrzega sobie prawo do zmian i korekt swojej polityki gwarancyjnej, terminów i kwalifikowania produktów bez uprzedzenia jeśli uzna konieczne zmiany za właściwe.
- 7.2 Aktualne zasady i warunki Europejskiej Gwarancji Elektronarzędzi DEWALT są dostępne na www.2helpU.com, u lokalnego sprzedawcy DEWALT lub w lokalnym biurze marki DEWALT.
- 7.3 Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

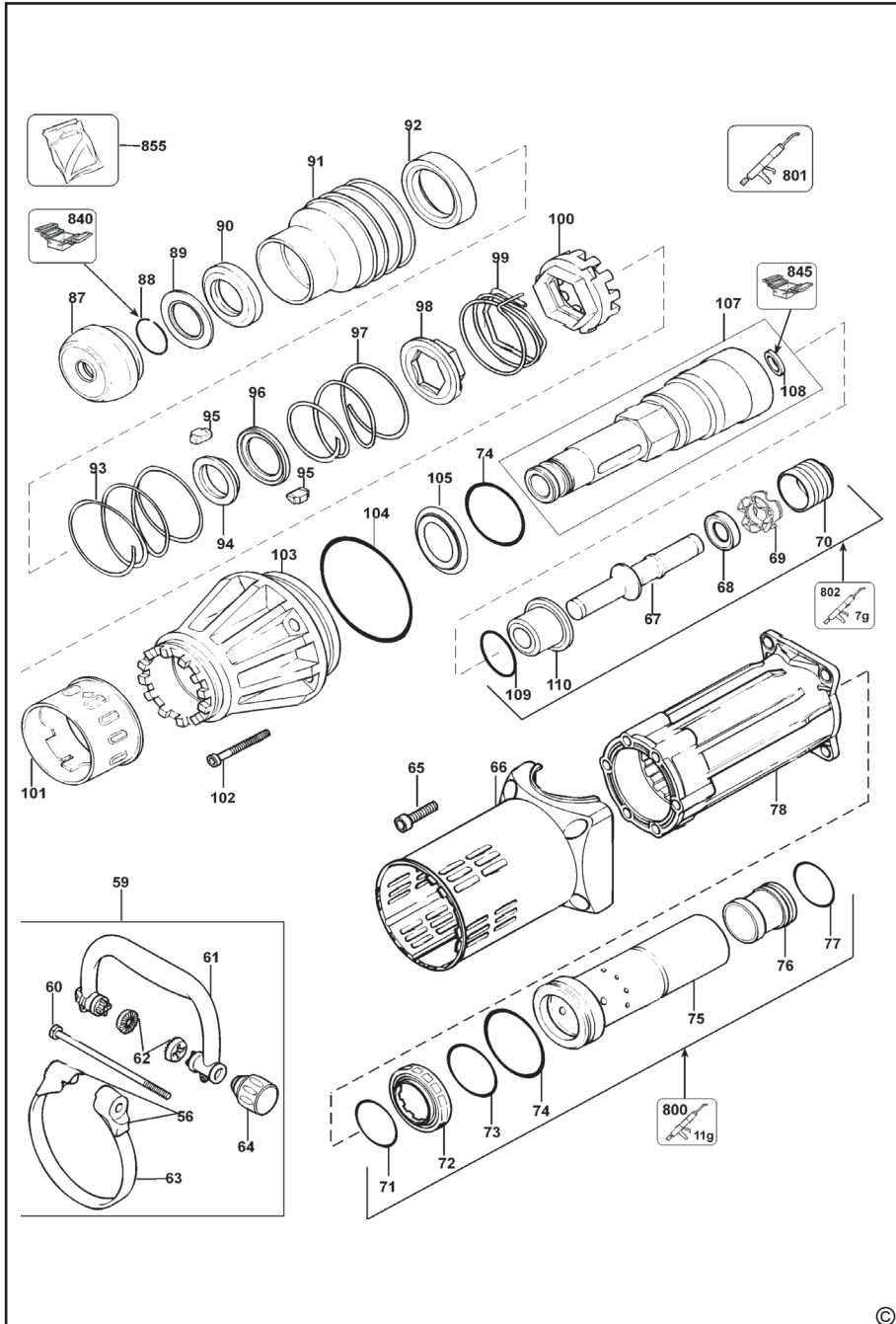
Gwarant: Stanley Black & Decker Polska Sp. z o.o
ul. Prosta 68, 00-838 Warszawa.

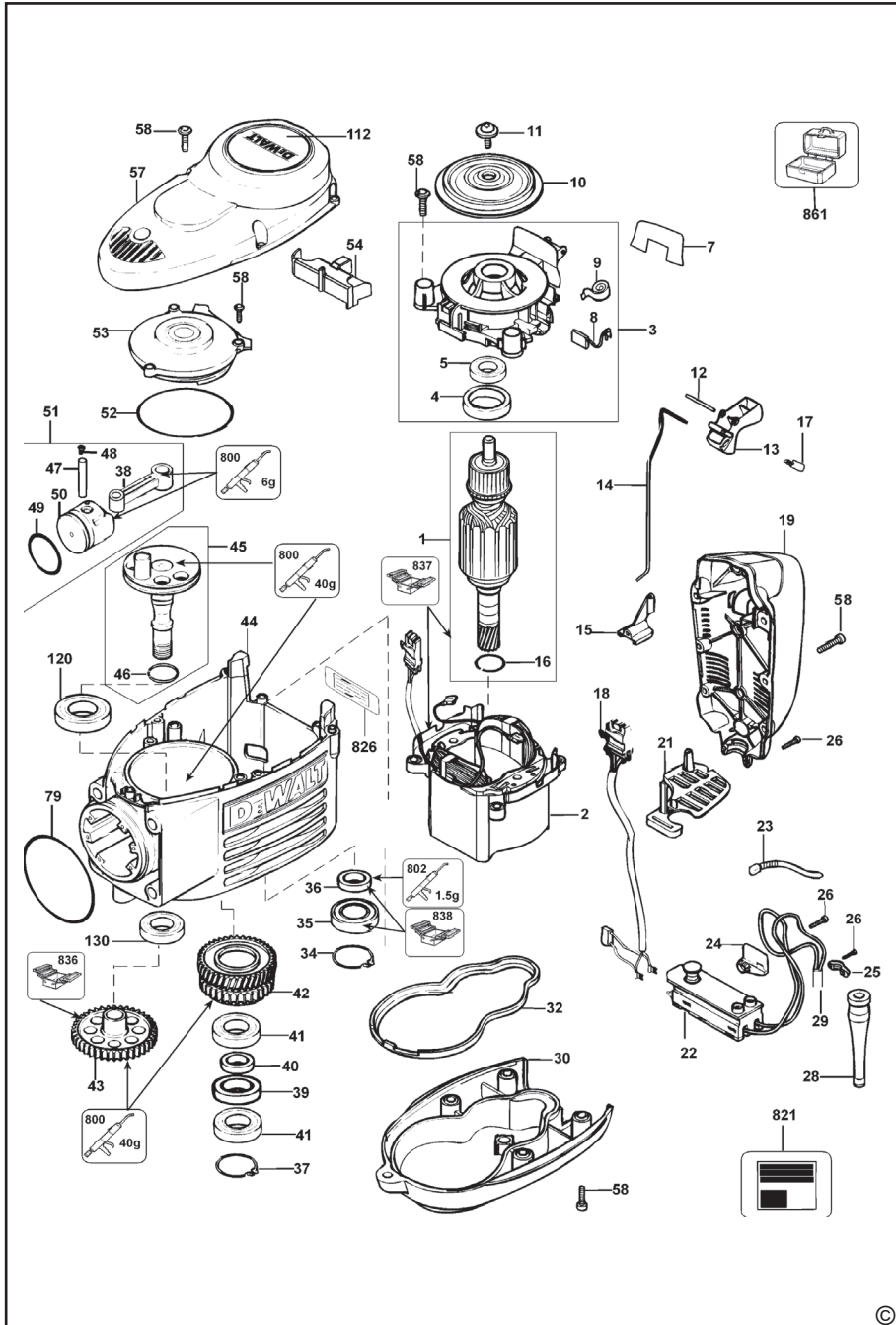
Wszystkie reklamacje gwarancyjne rozpatrywane są przez:
Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH

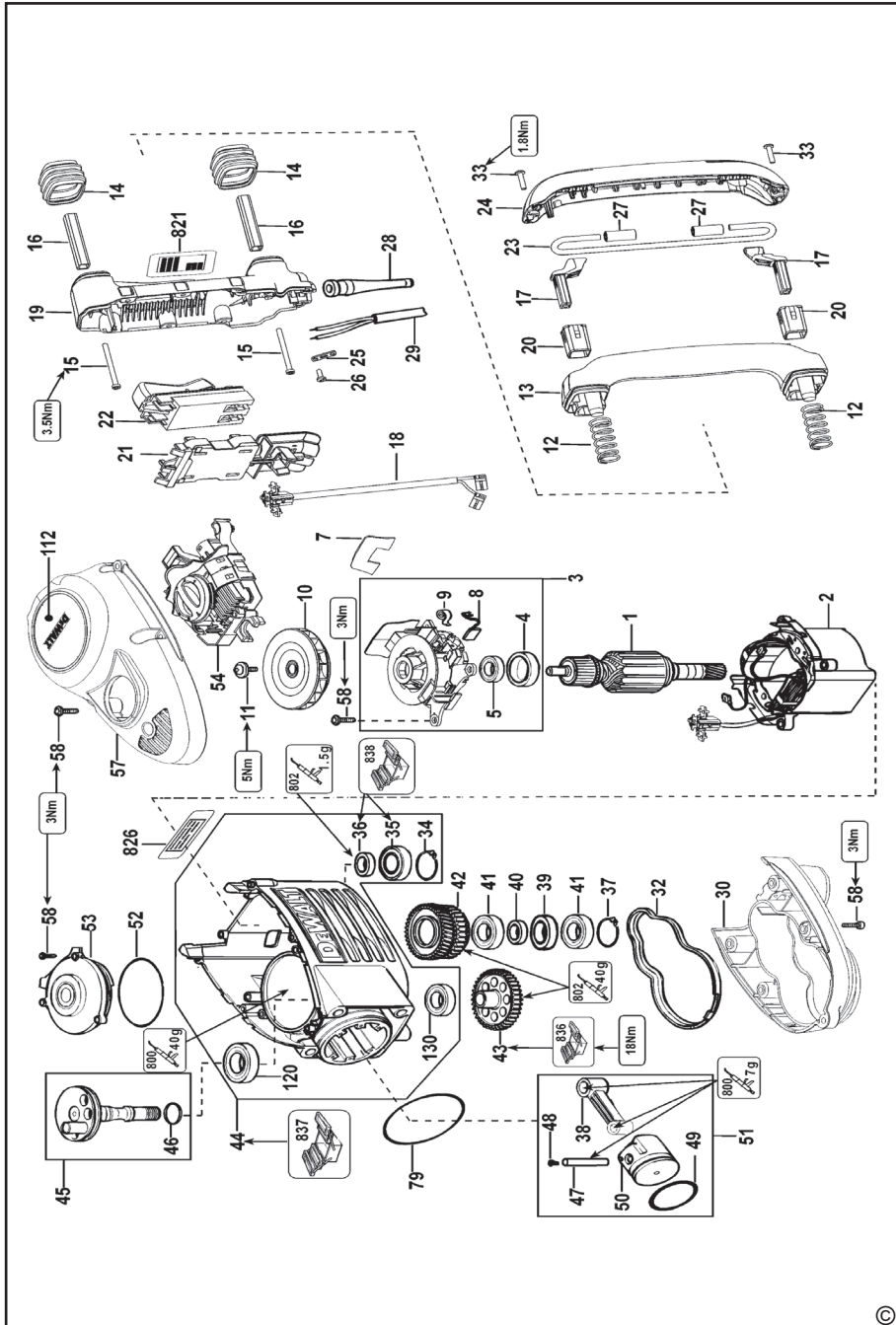
ul. Bakaliowa 26, 05-080 Mościska
(22) 431-05-05; serwis@erpatech.pl

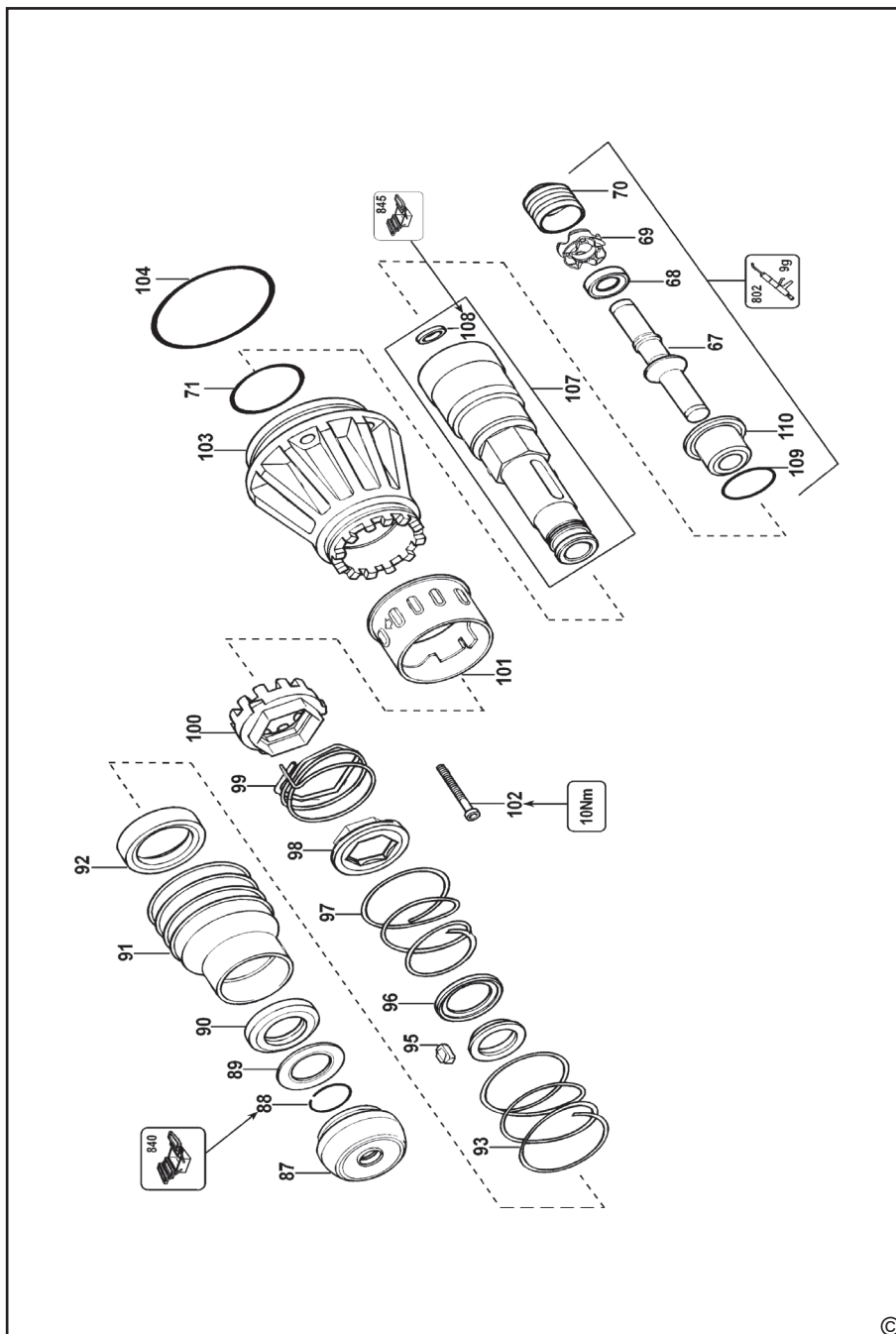
D2589 - - - - A

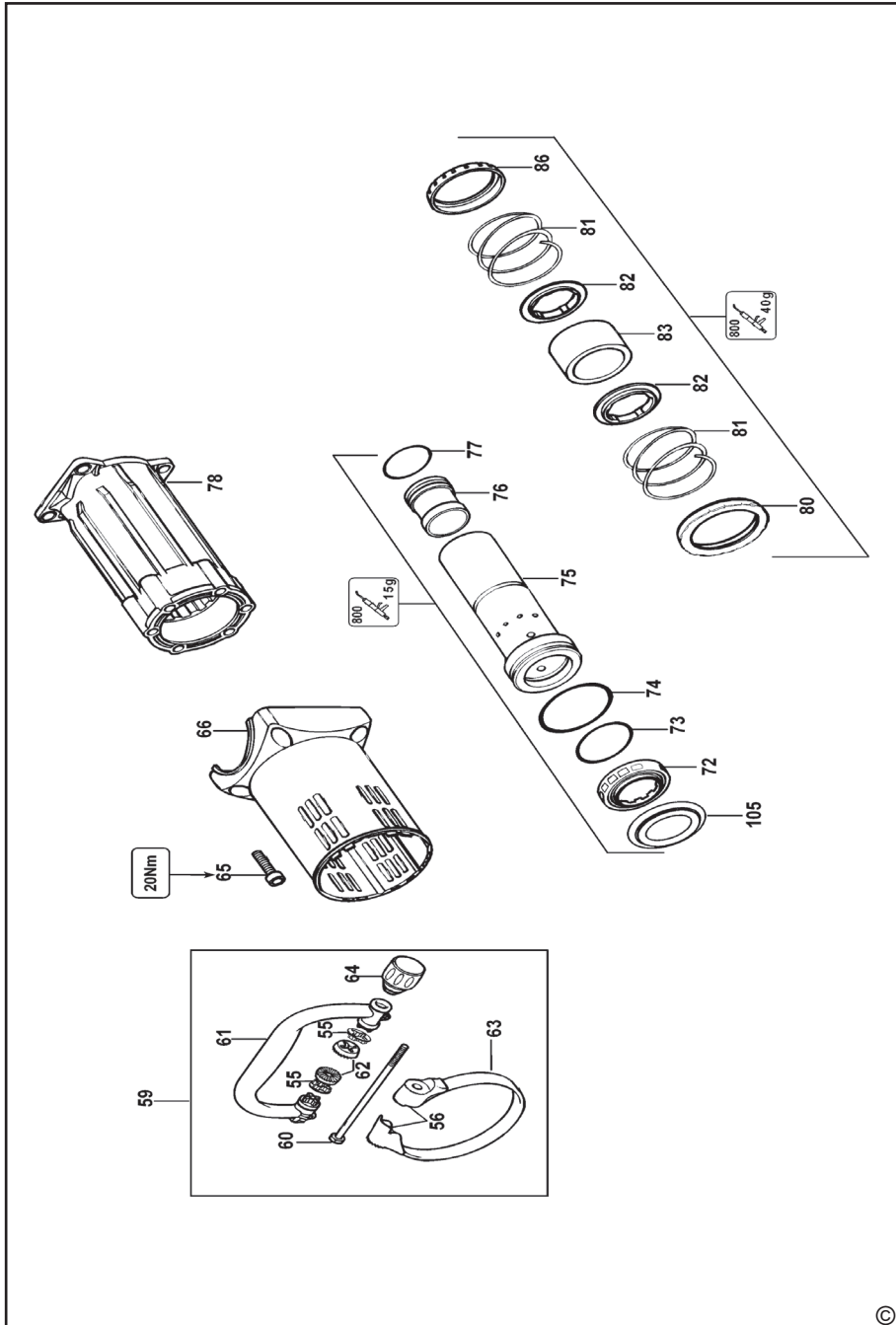
DEMOLITION HAMMER 1

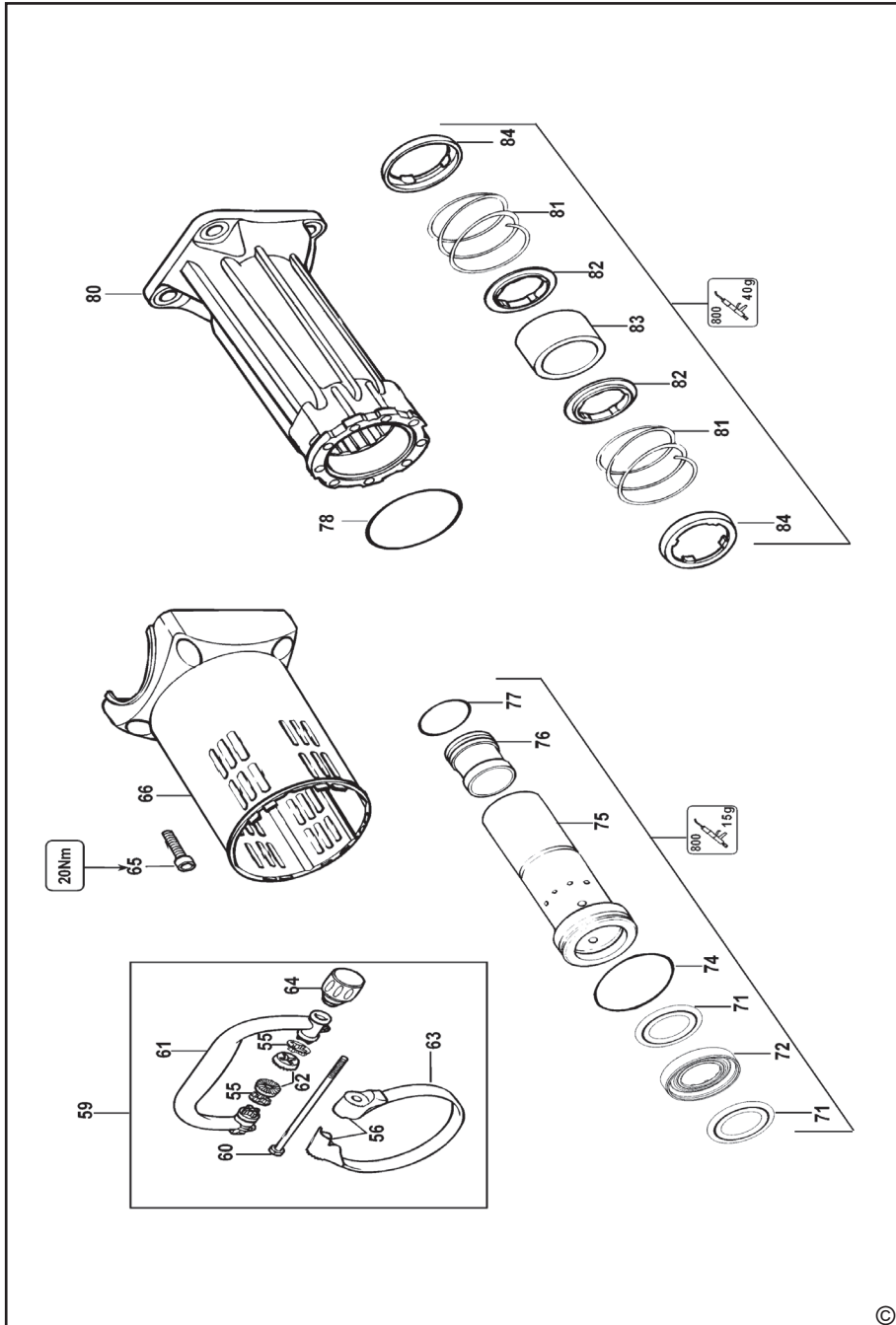


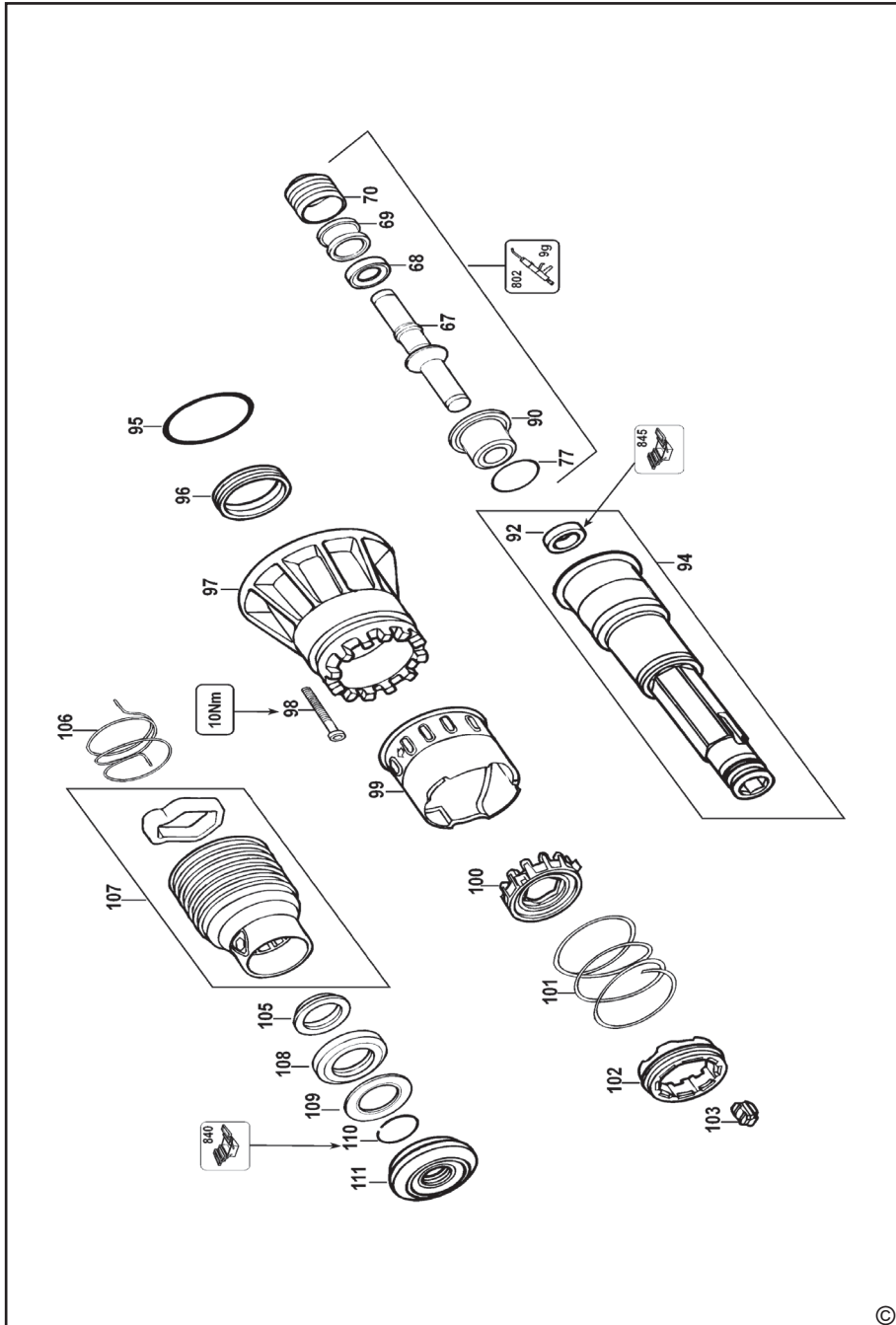


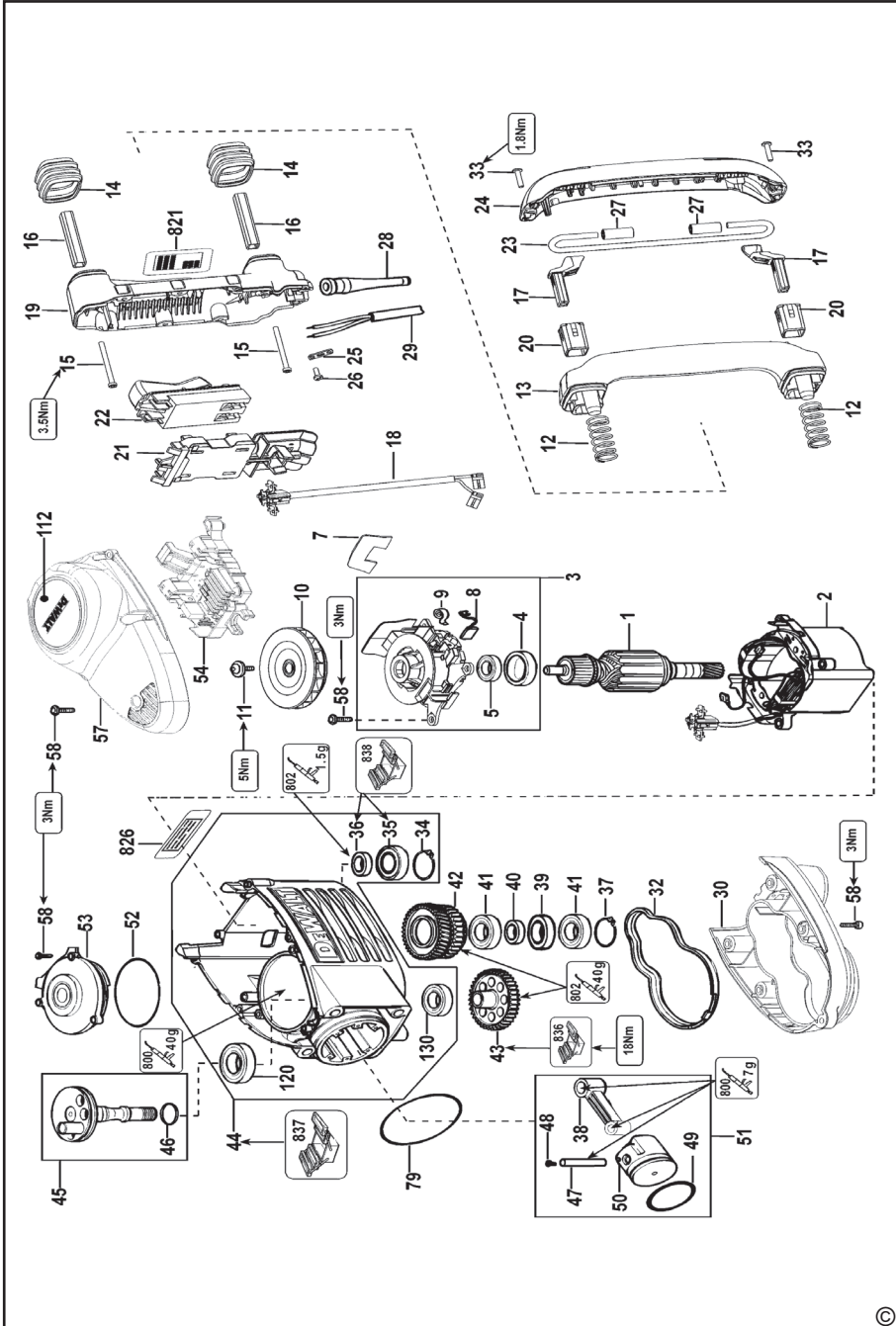


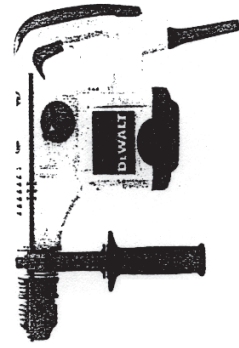












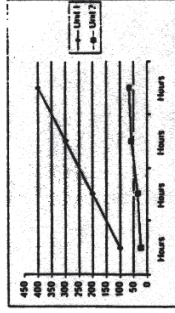
DEWALT®



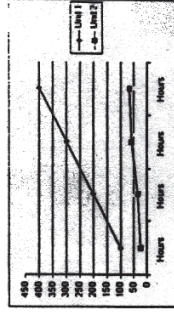
*Regularnie czyść i smaruj
trzonki narzędzi.
Wydłuża to znacznie żywotność
i poprawia parametry pracy młotów.*



Żywotność



Parametry







CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST

DEWALT[®]

CZ měsíců
H hónap

12

PL miesięcy
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecset helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

FIXIT Hungary Kft.
3526 Miskolc
Zsolcai kapu 9-11. / 49
RMA system:
<http://rma.fixit-service.com>
E-mail: dewalt@hu.fixit-service.com
Tel: +36 46 500 385

(PL)

Centralny Serwis Gwarancyjny
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: (22) 431-05-05
serwis@erpatech.pl

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis